

清·潘楫撰

楊維益點校

醫燈續焰

人民衛生出版社

鹽 燈 續 焰

清·潘 楫 撰

楊 維 益 點校

人 民 衛 生 出 版 社 出 版

(北 京 市 崇 文 區 天 壇 西 里 10 號)

人 民 衛 生 出 版 社 膠 印 廠 印 刷

新 華 書 店 北 京 發 行 所 發 行

850×1168毫米32開本 20 $\frac{1}{2}$ 印張 4 插頁 329千字
1988年2月第1版 1988年2月第1版第1次印刷
印數：00,001—6,200

ISBN 7-117-00541-6/R·542 定價：6.10元

統一書號：14048·5406

〔科技新書目158·87〕

內容提要

《醫燈續焰》，廿一卷，清·潘楫撰。

宋淳熙中，崔嘉彥撰成《四言脈訣》一卷，經明·李言聞刪補，易名《四言舉要》。潘楫對該書又作了注解，附上方藥，遂成本書。

本書分列浮沉遲數四脈爲綱，引伸觸類，統諸脈而主百病；庶順逆吉凶可推。該書歷來皆以言簡意賅、句如蒙求、膾炙人口、傳之遐邇而聞名杏林。讀者開卷披玩，自能得其意趣；深奧之脈義醫理，自可由之漸漬而明。

值得一提者，本書除原有脈訣闡釋外，更添以望、聞、問診內容，空谷足音，愈堪珍重。雖則致遠鉤深，或未徹盡，然足引讀者思路矣。

本書內容頗爲完備，內外婦兒，五官病證，均在其中。更附以方劑，補其方藥，實用性遂爲之增強。臨末還開「醫範」、「病則」二章，備醫者和病家共參，誠善事也。本書臨證應用（尤於辨證方面）價值甚高，爲歷代醫家所推崇。古老醫燈，凭之續焰，故得此書名。

出版者的話

浩如烟海的中國古醫籍，保存了精湛的醫學理論和豐富的臨證經驗。為繼承發揚祖國醫藥學遺產，過去，我社影印、排印出版了一批古醫籍，以應急需。根據中共中央和國務院關於加強古籍整理的指示精神，以及衛生部一九八二年制定的《中醫古籍整理出版規劃》的要求，今後，我社將經過中醫專家、學者和研究人員在最佳版本基礎上整理的古醫籍，做到有計劃、有系統地陸續出版，以滿足廣大讀者和中醫藥人員的需要。

這次中醫古籍整理出版，力求保持原書原貌，並注意吸收中醫文史研究的新發現、新考證；有些醫籍經過整理後，在一定程度上，可反映出當代學術研究的水平。然而，歷代中醫古籍所涉及的內容是極其廣博的，所跨越的年代也是極其久遠的。由於歷史條件所限，有些醫籍夾雜一些不當之說，或迷信色彩，或現代科學尚不能解釋的內容等，希望讀者以辯證唯物主義的觀點加以分析，正確對待，認真研究，從中汲取精華，以推動中醫學術的進一步發展。

點校說明

一、《醫燈續焰》一書，凡二十一卷，清·潘楫撰。案宋·崔嘉彥撰《四言脈訣》後，明·李言聞予以刪補。崔創李刪，渾然合一。但無註釋，讀者易惑。潘氏據其師王紹隆所教，對崔氏脈訣，逐句予以註解說明，並隨證附以方藥。內科諸疾之脈、因、症、治，幾已囊括無遺，故可列為內科專書。此外，書中尚載癰疽、胎產、小兒、五官等病，望診、聞診、問診諸診，博採廣搜，以備參稽，足資衛生之助。

二、本書初刊於清順治九年（公元一六五二年），嗣後於康熙、乾隆年間又有刊行。一九三七年，曹炳章收入《中國醫學大成》中刊印。此次校勘，以清順治九年初刊本為底本，康熙本（公元一六六四年）、乾隆本（公元一七四二年）為主校本，《中國醫學大成》本為參校本，《素問》、《靈樞》、《難經》、《瀕湖脈學》等書為他校本，採用四校合參，即對校、本校、他校、理校的方法進行。

三、本書係經李言聞刪補後之崔嘉彥所撰《四言脈訣》之註釋。於每段《脈訣》

正文後，即附潘楫所記乃師王紹隆之釋義。現於正文與釋義，採用不同字體，以資識別。釋義中之小字，係由潘楫加註。眉批評語，凡未注明潘楫所評，皆屬明王佑賢之作。

四、底本、主校本之序、跋，全部予以保留。《中國醫學大成》本中尚有《潘隱君鄧林先生傳》及《醫燈續焰提要》，對了解本書內容及本書考證均有裨益，故併存以備參考。

五、凡原書底本與校本不一，而顯屬底本錯訛、脫漏、衍文者，則直接改正或增刪，用脚注序碼標出，並注明據改、據補、據刪的書名、版本、篇章與卷次。凡底本、校本皆誤，可由所引原著校勘者；或底本與校本同，但文義不屬者，均出校記，以備查考。

六、古人引書，有不遵原文而徑行刪削者。凡原書中所引古籍材料有刪節不全者，若不礙文義，則不予增補，藉以保持原書面目。有脫簡而致文義不屬者，則予以補入，用脚注序碼標出。并注明「底本脫，據某某補」。

七、書中所載處方，其藥物組成、劑量、炮製方法、煎服法及製作法等，悉按

原貌，一般不予校註。個別有出入較大之處，則出校記。

八、書中的異體字，如無特殊意義，皆改爲現行之標準繁體字。假借字酌予保留。生僻難懂之字詞，除個別加以注音釋義外，爲節省篇幅，一般從略。

九、原目錄與正文不盡合符者，均按正文調整。底本插圖不清，茲據以摹繪。

十、書末附有方劑索引及校勘參考書目，以備查考。

《醫燈續焰》校勘引用書目

- 黃帝內經素問〔素問〕（簡稱，下同） 人民衛生出版社 一九六三年排印本
- 黃帝內經靈樞集註〔靈樞〕 清·張隱菴 科技衛生出版社 一九五八年排印本
- 黃帝內經太素〔太素〕 隋·楊上善 人民衛生出版社 一九六五年排印本
- 校正圖註難經脈訣〔難經〕 清·張世賢 上海尚古山房發行
- 新輯宋本傷寒論〔傷寒〕 漢·張仲景 重慶人民出版社 一九五六年排印本
- 金匱要略心典〔金匱〕 清·尤怡 上海千頃堂書局 一九三八年石印本
- 諸病源候論〔病源〕 隋·巢元方 人民衛生出版社 一九五五年據清刊《周氏醫學叢書》本影印本
- 脈經 晉·王叔和 人民衛生出版社 一九五六年據元·廣勤書堂本影印本
- 針灸甲乙經〔甲乙經〕 晉·皇甫謐 人民衛生出版社 一九五六年據明刻《醫統正脈》本影印本
- 備急千金要方〔千金〕 唐·孫思邈 人民衛生出版社 一九八二年據日本江戸醫學

館影北宋本影印本

千金翼方 〔千金翼〕 唐·孫思邈 人民衛生出版社 一九五五年據清翻刻元·大德梅

溪書院本影印本

外臺祕要 〔外臺〕 唐·王燾 人民衛生出版社 一九五五年據經餘居刊本，并附排

明·程衍道及日本山脇尚德校注本影印本

三因極一病證方論 〔三因方〕 宋·陳言 人民衛生出版社 一九五七年據宋刊配補

元·麻沙覆刻本排印本

濟生方 宋·嚴用和 人民衛生出版社 一九五六年據清·四庫全書本影印本

小兒藥證直訣 〔直訣〕 宋·錢乙 江蘇科學技術出版社 一九八三年據清·周學海

刊本排印本

校註婦人良方 〔婦人良方〕 宋·陳自明著 明·薛己校註 科技衛生出版社 一九五八

年排印本

內外傷辨 金·李杲 清·文奎堂本東垣十書本

脾胃論 同右

蘭室祕藏 同右

格致餘論 元·朱丹溪 清·文奎堂本東垣十書本

脈因證治 元·朱丹溪 上海科學技術出版社 一九五八年據頤生堂刊本排印本

儒門事親 金·張子和 上海衛生出版社 一九五八年據日本洛陽松下睡鶴堂本排印本

醫學正傳 〔正傳〕 明·虞搏 人民衛生出版社 一九六三年據日本覆刻明嘉靖辛卯

本排印本

證治準繩 〔準繩〕 明·王肯堂 上海科學技術出版社 一九五九年據明萬歷初刻本

影印本

景岳全書 明·張介賓 上海科學技術出版社 一九五九年據岳峙樓本影印本

醫說 宋·張杲 上海科學技術出版社 一九八四年據癸酉夏五陶風樓本影印本

周禮注疏 漢·鄭玄注 唐·賈公彥疏 中華書局 一九七九年據世界書局縮印清·阮

元校刻本影印本

本草綱目 明·李時珍 商務印書館 一九三〇年萬有文庫版

衛生寶鑑 〔寶鑑〕 元·羅天益 商務印書館 一九五九年據惜陰軒叢書本排印本

醫燈續焰提要〔一〕

明·王紹隆著。門人潘楫輯註。皆武林人。明萬歷壬子夏，楫由朱仲修相引，乃負笈先生之門。先生與楫同里，相去僅百武。以故朝夕隨從，風雨無阻。先生初命楫讀靈素、難經、本經、傷寒、金匱、脈經，隨讀隨講，與會所至，口言心應，三年如一日。迨先生西歸，時爲天啓甲子之二月。楫欲述其指授，愧非游夏之才，不述又無以畢先生之志。會庚寅有以崔氏脈訣索講者，讀之良備，用爲張本。益以先生平日所教者註解之，而後附以方，名曰醫燈續焰，意謂挑其燈而續其焰耳。此乃潘先生自序中所言者也。首論血脈隧道，法地合心，始生營衛，氣動脈應，寸口大會，男女定位。七診九候，四時胃氣，平和遲數，內外因，各脈形象，各脈主病，脈病順逆，外感內傷各脈證，奇經八脈，反關脈，真藏脈，分列八十一篇。補遺各證療法、望診、聞診、問診、辯舌、醫範、病則，凡二十一卷。因脈及證，因證及方，舉從前所闡靈素諸家之要，盡融會其間，足使讀者瞭如指掌。自此一續，竟得以普焰十方。其有功於後世，曷其有極。

注〔一〕 本文順治本，乾隆本均無。據中國醫學大成本載入。

陳序〔一〕

武林城之東偏，曩有賢者出於其間，曰紹隆王先生。其爲人也。樸遯遲重，人莫知之。敝冠穿履，參紹覺師。師心知其賢。已而得道，遂發靈蘭金匱之藏，盡其術，皆解驗之。其治病也，劃然無疑難矣。先生沒而道大行。潘翁鄧林，乃其大弟子也，以故城東有潘氏之學。數年以來，翁道日隆，望日重，而翁必矜然曰：嘻！此吾王先生之教也。著脈及證數萬言，啜葉者衆，而翁必退然曰：嘻！此吾王先生之教也。人以此賢潘氏，求爲弟子者惟恐後。僕觀自古師弟之間，蓋難言之。自馬融大儒，不能不疑其弟子康成，而呂步舒，或不知其師書。況夫士無賢不肖，人朝見嫉，女無美惡，人宮見妬。美好者，不祥之器。秦太醫李醢之事，豈必不見於門下哉？而翁終身不忘其師，諸弟子事翁益謹。取黃帝、扁鵲脈書，及近世來諸名家，條分縷析，講習不倦。翁之所以教弟子，如王先生之於翁，而弟子之事翁，一如翁之所以事王先生，可不謂難耶？夫翁生平誠長者，其神術若長桑陽慶，固不待言；

注〔一〕 順治本無此序。乾隆本作「醫燈續焰序」。此據中國醫學大成本。

乃諸子以魁傑之才，丘園之秀，厭棄章句，敝屣功名，而心切嚮往，如七十子之事孔子。此非翁之道德殊妙，能致是哉？僕於是尤有感焉。士處斯世而全性命，亦極難耳。以謙玄之術數而難免，以李業之志節而難免，以左慈之幻術而難免，以霍原之教授而難免。翁與弟子，治其方書，與物無害，與人無爭，亦可謂高蹈君子，質有其文矣。此尤僕所慨嘆以爲不可及者。歲在執徐〔一〕，翁春秋六十，適醫燈一書告竣。僕樂得而讀之。其網羅羣有，剖析毫芒，至矣；而猶不敢自名一家，比於詮註。翁學之富，技之精，志之謙，此豈末學淺術所能測其堂奧哉。間者蔣子介眉屬予言，因遂述其師弟源流之義，以爲翁壽，即以爲此書之序。然則翁之所以壽世者，其又在是也夫。四明陳朝輔燮五氏謹序於西泠之不繫舟。

注〔一〕 執徐 天干在辰稱「執徐」。按干支推算，是歲爲清順治九年。

醫燈續焰序

予素不諳醫，嘗從二三知己後，講論切磋，粗聞大義，乃知其道與易通，最精微，亦最易簡也。近世業醫家，源流弗徹，好爲奇詭之說以欺人，而其恟恍支離，誤人滋甚。宗人鄧林子，沉心此道，博綜深思。寂寂東城水竹間者數十年，不藉人知而知藉甚。申酉後，文人墨士，疏筆硯，棄制舉，皆負笈鄧林之門。鄧林初與扶素問陰陽生化之奧，晰靈樞經脈俞節之微，次辯越人之難經，探倉公之斷案，闡仲景，論叔和，以及河間、潔古、東垣、丹溪等諸家異同之說，皆有以究其本而折其衷。座下數十輩，率一時名流，慮無不洞開心胸者。最後，乃取紫虛真人所纂四言舉要而節解焉。因脈及證，因證及方。舉從前所闡靈素諸家之要，盡融會於平實切近之中，使讀者見如指掌，此所謂最精微、最易簡也。以爲菽粟即菽粟，以爲珍奇即珍奇。彼偏僻詭誕，欺人誤人者，視之竟何如耶？書成，更名醫燈續焰。藉此一續，而後得以普炤十方。其功德於後世者，又何可紀極。鄧林意蕭淡，不屑屑逐聲利。視診之餘，即閉戶垂簾，觴詠以自樂。其高致如此。吾友張卿子，玄湛淵微，

覃精易理，與鄧林隔水而居。兩家門人，無少別異，問難和衷，相長相益。一時相傳爲蓺林盛事，而予亦得數過從聆闕論焉。嗚呼！若鄧林者，進於道矣，技云乎哉。壬辰初夏宗末之淇謹序。

醫燈續焰絃原

紹龍王先生者，楫之受業師也。楫童年即知之。萬歷壬子夏，有同盟朱仲修相引，乃負笈先生之門。先生與楫同里，相去僅百武。以故朝暮隨從，風雨無阻。先生蓋未嘗暇豫倦教也。先生初命楫讀靈素，次本經，次難經，次傷寒論，次金匱，次脈經。隨讀隨講。不升座，不據席，不作學究態。及其興到理融，口言心應。開闔也，升降也，方圓也，動靜也，上下之感應也，左右之往來也，拆之則千，熔之則一。卷舒六合，搏弄五行，真令花落空中，風生座上。愚如楫者，亦隱隱躍躍，有瞻前忽後景象。先生豈常人也哉。先生少孤，早棄學。於經書義理，漠不相入。傳家醫業，坐此而廢。雖常以此爲邑邑，然亦相安於無可奈何。已弱冠，聽講於土橋紹覺師。師憫其鈍樸，指令求慧。先生乃發願拜清淨，三年如一日。忽心中若初燃之燈，乍明乍暗。久之，覺燈光漸大，燈焰漸高。試一開卷，便能解，非復曠昔之茫然矣。自此日明一日，即大乘中祕、義理幽玄之書，皆若焚山照渚，水陸現形，一無逃遁者。先生道業因之尊崇，家聲藉以振起，益信先生之非常人也。先生西歸，

僅五十有九。時爲天啓甲子之二月，迄今三十年。所及門者，亦復凋謝殆盡。楫老矣，欲述其指授，愧非游夏之才，不述，又無以畢先生之志。會庚寅夏日，偶及門有以崔氏脈訣索講者。讀之良備，因用爲張本，下以先生平日所教者註解之，而後附以方。命曰醫燈續焰，意謂挑燈而續其焰耳。若曰即此是燈，則吾豈敢？

先生於楫，名則師生，情同父子。受恩罔極，圖報無從。嘗欲作一傳，以表先生之才異，每苦無因。今本編註成，先後翻閱，皆本先生胸臆，故不敢僭爲己有。敘表於首，以充作傳之意。

不肖潘楫敘